

TESSAROL email na pozinkovaný plech

Revize číslo:2  
Datum expedice:03/10/07**1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI NEBO PODNIKU**

**Název výrobku:** TESSAROL email na pozinkovaný plech  
**Index zboží:** 16867,16868,16869,16870,16871,16872,16873,16866  
**Použití výrobku:** Barva na bázi vinylakrylátové pojivo v organických rozpouštědlech.  
**Výrobce/ první distributor:** HELIOS Továrna na barvy, laky a umělé pryskyřice Količevo s.r.o.  
Količevo 65, 1230 DOMŽALE, SLOVENIJA  
tel. +386 1 722 4000, fax. +386 1 722 4040  
e-mail: matija.podobnik@helios.si  
CHEDO, spol. sr. o., Sokolovská 966, 686 01 Uh. Hradiště  
572570450

**Nouzové telefonní číslo:** Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha 224 919 2 93  
(nepřetržitě), 224 915 4 02

**2. IDENTIFIKACE RIZIK**

**Klasifikace výrobku:** Vysoce hořlavý  
**Nebezpečné vlastnosti přípravku:**

- **na člověka** R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. R67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě..
- **na životní prostředí** R52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- **fyz. vlastnosti:** R11 Vysoce hořlavý.

**3. SLOŽENÍ NEBO INFORMACE O SLOŽKÁCH**

**Složení:** Nátěrové hmoty (barvy a laky) na základě polymerů, rozptýlených nebo rozpuštěných v nevodovém médiu.

Obsahuje následující zdraví a životnímu prostředí nebezpečné složky:

Chemický název	Konc.( %):	CAS číslo:	EC číslo:	Číslo indexu:	Výstražný symbol nebezpečnosti:	R věty:
n-butyl acetát	10-25	123-86-4	204-658-1	607-025-00-1		R67 R66 R10
solvent-nafta (lehký olej), lehká aromatická	10-25	64742-95-6	265-199-0	649-356-00-4	Xn N	R65 R37 R51/53 R10 R67 R66
xyleny (všechny isomery)	2.5-10	1330-20-7	215-535-7	601-022-00-9	Xn	R38 R20/21 R10
hydrogenačně odsířená benzínová frakce (ropná)	1.0-2.5	64742-82-1	265-185-4	649-330-00-2	Xn N	R65 R67 R66 R51/53

#### 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

<b>Všeobecné pokyny:</b>	Závrať, nevolnost, zvracení, ztížené dýchání, dráždění kůže nebo očí. Při jejich výskytu vyhledejte lékaře a ukažte mu tento bezpečnostní list.
<b>Při nadýchání:</b>	Vdechujte čerstvý vzduch. Odpočívejte. Nejezte ani nepijte, dokud symptomy nezmizí.
<b>Při požití:</b>	Nejezte. Pijte jen vodu (v omezeném množství). Nevyvolávejte zvracení.
<b>Při styku s kůží a při polížení oděvu:</b>	Odstraňte potřísněný oděv. Omyjte kůži vodou a mýdlem. Nepoužívejte organická rozpouštědla ani ředidla.
<b>Při zasažení očí:</b>	Vyplachujte dostatečným množstvím vody nejméně 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.
<b>Další údaje:</b>	Postupujte podle vnitřních Směrnic (např. Zásad poskytování první pomoci v případě vzniku mimořádné události).

#### 5. OPATŘENÍ PRO ZDOLÁVÁNÍ POŽÁRU

<b>Preventivní opatření:</b>	Odstraňte všechny možné zdroje vznícení; otevřený oheň, zapálenou cigaretu, jiskřící přístroje a zařízení. Uzavírat nádobu.
<b>Vhodná hasiva:</b>	Lehká nebo těžká pěna, prášek, CO <sub>2</sub> .
<b>Nevhodná hasiva:</b>	Vodní proud použit v omezeném rozsahu.
<b>Opatření při hašení:</b>	Haste ve směru větru. Nehořící nádoby ochlazujte rozptýlenou vodou, zabraňte vytékání výrobků a přemístěte je na bezpečné místo. Při požáru mohou vzniknout pro organismus nebezpečné plynné látky A husté saze.

#### 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

<b>Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:</b>	Odstraňte možné zdroje vznícení (plamen, zapálená cigareta, jiskření atd.). Chraňte dýchací ústrojí před vdechováním výparů. Zajistěte dobré větrání.
<b>Opatření pro bezpečnost životního prostředí:</b>	Zabraňte vytečení do vody, vodních čerpadel, sklepů, jeskyň nebo kanalizace a hromadění výparů v uzavřených prostorech.
<b>Postupy čištění při únicích:</b>	Rozlitý výrobek zataraste a smíchejte ho s hlínou, pískem a jinými absorbčními materiály. Směs bezpečně odstraňte pouze na organizovanou skládku pro zvláštní nebo nebezpečné odpady nebo ji spalte ve vhodné spalovně.

#### 7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

<b>Manipulace:</b>	Při aplikaci výrobku dobře větrejte. Dbejte platných předpisů o vypouštění nebezpečných látek do ovzduší (kapitola 12) a o explozivní hranici (kapitola 9). Dbejte na dodržování bezpečnostních předpisů při práci. Nádoby uchovávejte těsně uzavřené. Skladujte na místech, která nejsou přístupná nepovolaným osobám.
<b>Uskladnění:</b>	Skladujte v souladu s předpisy o skladování hořlavých a jiných nebezpečných látek. Neskladujte společně s potravinami nebo krmivem. Skladujte v dobře uzavřené nádobě na suchém a dobře větraném místě nebo za podmínek uvedených na etiketě. Obal musí být označen originální etiketou dodavatele.

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

- Osobní ochrana:** Prostředky osobní ochrany přizpůsobte technologii aplikace výrobku. Používejte materiály, které jsou odolné vůči organickým rozpouštědlům (guma, speciální plastické hmoty). Používejte jen přístroje, u kterých nedochází k jiskření.
- Ochrana dýchacích orgánů:** Zajistit takovou ventilaci na místě použití, aby koncentrace výparů rozpouštědel, přítomných ve výparové části výrobku, nepřesáhla hraniční hodnoty předepsané pro pracovní prostředí.

Předepsané mezní hodnoty pro vystavení nepříznivému účinku nebezpečných složek v atmosféře pracoviště podle Služebních předpisů o ochraně pracovníků před rizikem vystavení nepříznivým účinkům chemických látek při práci. V místě použití výrobku musí být zajištěno takové větrání, aby koncentrace prchavých par nepřekročila nejvyšší povolenou koncentraci na pracovišti :

Chemický název složky	CAS číslo	PEL (mg/m <sup>3</sup> )	NPL-P (mg/m <sup>3</sup> )
Butylacetát (všechny isomery)	123-86-4	950	1,200
Xylen (všechny isomery)	1330-20-7	200	400

- Ochrana rukou:** Používejte materiály, které jsou odolné vůči organickým rozpouštědlům (guma, speciální plastické hmoty). Vždy používejte vhodné ochranné rukavice.
- Ochrana očí:** Používejte ochranné brýle, při aplikaci stříkáním pak ještě chránič na obličej.
- Ochrana pokožky:** Používejte vhodný ochranný oděv.

## 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

- Skupenství:** Kapalina
- Barva:** Různé odstíny
- Zápach:** Po organických rozpouštědlech
- pH:** N.A.
- Bod varu:** 126 °C n-butyl acetát
- Bod zápalu:** 20°C ISO 3679
- Bod vznícení:** 370 °C n-butyl acetát
- Hustota (kg/l):** 0.95-1.20 ISO 2811
- Viskozita:** DIN4 20°C 90 - 100 s
- Dolní hranice exploze (v %):** 0.8
- Horní hranice exploze (v %):** 7.00
- Tlak páry (Pa/20°C):** 1066 butyl ester kyseliny octové
- Obsah netěkavých složek v (%):** 35-48
- Obsah rozpouštědel v (%):** 52-65
- Rozpustnost ve vodě:** Nerozpustný

## 10. STÁLOST A REAKTIVITA

- Stálost:** Výrobek je při běžném způsobu zacházení, skladování a použití stabilní. Dobře uzavřený skladujte v originálním obalu.
- Neslučitelnost:** Nereaktivní a slučitelný s většinou běžných látek, kromě extrémních oxidantů. Dobře uzavřený skladujte v originálním obalu.

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

- Vdechnutí:** Delší vdechování ve výrobku přítomných organických rozpouštědel v koncentracích, které výrazně přesahují deklarovanou hraniční hodnotu předepsanou pro pracovní prostředí (kapitola 8), může dráždit mukózní tkáň dýchacích orgánů nebo dokonce působit na normální činnost jater, ledvin a centrálního nervového systému.
- Požítí:** Při požití může způsobit poškození tkáně v trávicím traktu.
- Kontakt s pokožkou:** Delší a intenzivnější kontakt s kůží může způsobit ztrátu kožního tuku.
- Kontakt s očima:** Kapky výrobku nebo jeho výpary ve vysokých koncentracích můžou způsobit dráždění očí.

Symptomy působení výrobku na organismus jsou uvedené v kapitole 4.

Chemický název	CAS číslo	LC50 – inhalačně	LD50 – orálně	LD50 - dermálně
n-Butyl acetát	123-86-4		Orální LD50 Potkan = 14000 mg/kg	Kůže-LD50 Zajíc = 5000 mg/kg
solvent-nafta (lehký olej), lehká aromatická	64742-95-6	Inhalační LC50 Potkan > 5 mg/l	Orální LD50 Potkan > 2000 mg/kg	
Xyleny (všechny isomery)	1330-20-7	Inhalační LC50 (4 h) Potkan = 6350 mg/l	Orální LD50 Potkan = 8700 mg/kg	
hydrogenačně odsířená benzinová frakce (ropná)	těžká 64742-82-1	Inhalační LC50 Potkan > 5 mg/l	Orální LD50 Potkan > 2000 mg/kg	

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

Výrobek obsahuje 52-65 % prchavých organických složek.

V životním prostředí je výrobek biologicky špatně rozkladný.

Zabraňte vytečení na zem, do vody, vodních čerpadel, kanalizace a biologických čistících zařízení. Doporučený způsob likvidace je kontrolované vysokoteplotní spálení.

Chemický název	CAS číslo	Mezní ekotoxické koncentrace
n-Butyl acetát	123-86-4	LC50 (96 h) pro vlhké prostředí ryby = 184 mg/l LC50 (96 h) pro vlhké prostředí Daphnie = 18 mg/l LC50 pro vlhké prostředí bakterie > 1000 mg/l
solvent-nafta (lehký olej), lehká aromatická	64742-95-6	LC50 pro vlhké prostředí ryby = 1 - 10 mg/l LC50 pro vlhké prostředí Daphnie = 1 - 10 mg/l LC50 pro vlhké prostředí bakterie = 1 - 10 mg/l
Xyleny (všechny isomery)	1330-20-7	LC50 pro vlhké prostředí ryby = 1 - 10 mg/l LC50 pro vlhké prostředí Daphnie = 1 - 10 mg/l LC50 pro vlhké prostředí bakterie = 10 - 100 mg/l
hydrogenačně odsířená benzinová frakce (ropná)	těžká 64742-82-1	LC50 pro vlhké prostředí ryby = 1 - 10 mg/l LC50 pro vlhké prostředí Daphnie = 1 - 10 mg/l LC50 pro vlhké prostředí bakterie = 1 - 10 mg/l

- Rozložitelnost:** Biologické zneškodnění přípravku/látky v životním prostředí je dlouhodobé.
- Mobilita:** Zabraňte uvolňování do vodních toků – biologických čistících zařízení atd.
- Toxicita pro ostatní prostředí:** n. d.
- Bioakumulační potenciál:** n. d.
- Další údaje:** n. d.

### 13. POKYNY K LIKVIDACI

**Výrobku:** S nepoužitými zbytky výrobku - odpady, které v souvislosti s ním vznikají, naložte v souladu s předpisy o zacházení se zvláštními a nebezpečnými odpady (dir.91/689/EEC, dir. 2000/532/EC).

Kód odpadu: 08 01 11  
Kód vlastnosti obalu: H3-A  
Kód obalu:15 01 10

Doporučenými způsoby odstraňování je vysokoteplotní spálení zbytků nebo odpadů v kontrolovaných podmínkách, nebo uložení na skládkách nebezpečných látek.

**Obalu:** Kovový obal se v případě, že jeho obnovení a opětné použití není racionálně proveditelné, přednostně recykluje v železářství nebo se uloží na zvláštních skládkách .

### 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

**Pozemní přeprava/železniční - ADR/RID:**

UN číslo: 1263 BARVA (640 D)  
Třída: 3 Hořlavé kapaliny  
Obalová skupina: II  
Nálepka k označení 3  
nebezpečí:  
Číslo nebezpečnosti: 33

**Námořní přeprava - IMDG:**

UN číslo: 1263  
Třída: 3.2  
Strana: 3268  
Nálepka k označení 3  
nebezpečí:

Doprava uvnitř podniku se řídí vnitřními předpisy v souladu s BOZP.

### 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

**Označení přípravku:**

F



**VYSOCE HOŘ LAVÝ**

**Obsahuje:** epoxidová pryskyřice z bisfenolu a a epichlorhydrinu  
Obsahuje epoxidové složky. Viz informace dodané výrobcem. Může vyvolat alergickou reakci.

**R-věty:**

R 11 Vysoce hořlavý.  
R 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

- R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.  
R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.  
**S-věty:**  
S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
S 16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení – Zákaz kouření .  
S 37/39 Používejte vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.  
S 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.  
S 51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.  
S 61 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.

**Předpisy:** Tento bezpečnostní list je připraven v souladu se Zákonem o chemikáliích (Directive 67/548EEC, 88/379EEC, 92/32EC, 99/45EC) a Služebními předpisy o třídění, označování a balení nebezpečných látek resp. přípravků .

## 16. DALŠÍ INFORMACE

### Význam R vět z kapitoly 2:

- R 10 Hořlavý.  
R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.  
R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.  
R 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.  
R 37 Dráždí dýchací orgány.  
R 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.  
R 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.  
R 38 Dráždí kůži.

Změny vzhledem k dřívějšímu vydání: 2.,3.,8.,9.,11.,12.,14.,15.,16. kapitola.

**POZOR!** Informace a údaje uvedené v tomto Bezpečnostním návodě se zrodily s úmyslem toho, že budou přesné, ale přesto mohou sloužit pouze jako směrnice. Jelikož na použití/úpravu přípravku má vliv hodně faktorů, navrhujeme, před použitím zvlášť prozkoumat to, v jakém souladu jsou uvedené údaje o přípravku a dané podmínky. Nemůžeme, bohužel, zaručit záruku na to, že údaje uvedené o výrobku se ve všem přizpůsobují Vaším požadavkům, očekáváním. Informace, popisy a údaje uvedené v Bezpečnostním návodě se nemohou považovat, v žádném případě, za část nabídky a prodejních podmínek. Bezpečnostní návod Vám poskytneme zdarma. Za uvedené popisy, předpisy a údaje neručíme a nebereme na sebe žádné závazky. Riziko, z uvedených, je na Vaši zodpovědnost.

Kontaktní místo: viz bod 1

Pozn.: n. d. – data nejsou známá

Omezení dovozu: není

Prameny (ČR):

- Bod 1: Technické informace  
Bod 2: 232/2004 Sb.  
Bod 4: Acta hygienica 1/2001  
Bod 5: 133/1985 Sb., 246/2001 Sb.  
Bod 6: 86/2002 Sb., 185/2001 Sb.  
Bod 7: 178/2001 Sb., vnitřní předpis  
Bod 8: 178/2001 Sb., 432/2003 Sb. (ochrana zdraví), 86/2002 a 254/2001 Sb. (omezování expozice)  
pozn.: PEL – přípustné expoziční limity, NPK-P – nejvyšší přípustné koncentrace chem. látek

Bod 13: 185/2001 Sb., 381/2001 Sb., 383/2001 Sb. (odpady)

Bod 14: 64/1987 Sb., 8/1995 Sb. + COTIF (ADR), 61/2000 Sb. (IMDG) , 477/2001 Sb. (obaly), 49/1997 Sb.,  
455/1991 Sb. (ICAO/IATA)

Bod 15: 232/2004 Sb.

sestavování bezpečnostního listu na základě: 231/2004 Sb., 232/2004 Sb. a 356/2003 Sb.

(Všechny prameny v návaznosti na novelizace)